

# Guías a seguir de Al-Anon

La experiencia compartida de miembros de Al-Anon y Alateen.

## Sitios web de las ramas de servicio de Al-Anon

SG-40

La internet puede ser un medio a través del cual las ramas de servicio de los Grupos de Familia Al-Anon puedan llegar a posibles recién llegados, profesionales y al público en general. Dado su potencial alcance mundial, es imperativo considerar el impacto sobre Al-Anon en su conjunto, manteniendo los principios de Al-Anon al crear contenido para su sitio web.

La Oficina de Servicio Mundial (OSM) administra el sitio [al-anon.org](http://al-anon.org), que está diseñado con un enfoque amplio para atraer a miembros, recién llegados, profesionales y el público en general a nivel nacional e internacional. Las ramas de servicio de Al-Anon (Distritos, Zonas y Servicios de Información de Al-Anon, o SIA) pueden crear sitios web para satisfacer las necesidades específicas de los miembros locales y los posibles recién llegados.

### Planificación de un sitio web

La experiencia ha demostrado que los mejores resultados se logran cuando un comité o grupo de trabajo trabaja en conjunto para planificar, crear y administrar un sitio web. El grupo de trabajo del sitio web puede ser una junta existente de la rama de servicio, otro comité de servicio o un nuevo grupo de trabajo formado específicamente para este proyecto. Es útil contar con miembros del equipo que estén familiarizados con la tecnología web actual. Podría ser necesario establecer una línea de comunicación con el coordinador de la web de la Zona y otros sitios web de la rama de servicio para determinar la mejor manera en que estos sitios web se complementen entre sí.

### La audiencia de su sitio web

Dada la naturaleza mundial de la Internet y los diversos tipos de personas que podrían encontrar y visitar su sitio web, es importante asegurarse de que el contenido sea relevante y satisfaga las necesidades de su audiencia, la cual podría incluir:

- Posibles recién llegados que buscan obtener más información sobre Al-Anon y cómo encontrar una reunión.
- Miembros o grupos que puedan estar buscando información, publicaciones, recursos o eventos locales del Distrito, SIA o la Zona.
- Profesionales que puedan estar buscando información para un cliente o paciente.
- Miembros de los medios de comunicación locales que puedan estar interesados en la información de Al-Anon.
- Ramas de servicio que buscan otros recursos de la Zona o del grupo.

### Estrategia de contenido del sitio web

La información de su sitio web debe ser pertinente para su rama de servicio y debe ser comprensible para cualquiera que la lea, independientemente de su comprensión de los principios de Al-Anon. Dado que el potencial recién llegado es la audiencia principal de este contenido, se sugiere limitar el uso de la terminología de Al-Anon para que el contenido transmita el significado adecuado al lector. Desarrolle un proceso regular para actualizar el contenido del sitio web. Asegúrese de que la información de la reunión sea lo más precisa posible. El contenido puede incluir cualquiera de los siguientes:

- Una cálida bienvenida localizada.
- Se alienta a los sitios web de las ramas de servicio a vincularse a la búsqueda de reuniones en [al-anon.org](http://al-anon.org) (<https://al-anon.org/reuniones-de-al-anon>) para garantizar la información más actualizada. La información de los grupos en [al-anon.org](http://al-anon.org) se actualiza automáticamente en tiempo real a medida que se ingresan los cambios en los registros del grupo en la base de datos de la OSM.
- La información de la reunión local, si el enlace a [al-anon.org](http://al-anon.org) no aborda detalles locales únicos, como cierres temporales. (Considere organizar su lista de reuniones por ciudades en lugar de Distritos).
- La navegación por el sitio web es importante para que los usuarios puedan encontrar rápida y fácilmente el contenido que más se adapte a sus necesidades.
- Términos amigables para los recién llegados (evite el uso de siglas o terminología de Al-Anon, es decir, Distritos, intergrupos y reuniones cerradas). Si no hay alternativas a la terminología de Al-Anon, considere agregar detalles para definir el significado de la(s) palabra(s) para asegurarse de que los visitantes del sitio web puedan entenderla(s) fácilmente.

- Calendario de eventos locales de Al-Anon y eventos de AA con participación de Al-Anon, incluidos enlaces al sitio web del evento.
- Boletines informativos de la rama de servicio de Al-Anon.
- Información de contacto de la rama de servicio.
- Los artículos de la revista *The Forum* (traducidos en *Al-Anon y Alateen en acción*) con la exención de responsabilidad «Puede reimprimir este artículo en ...» pueden publicarse en los sitios web de la rama de servicio con la atribución correspondiente.
- Imágenes de diversas fuentes, teniendo cuidado de respetar los derechos de licencia de imágenes. (Algunos proveedores de imágenes ofrecen imágenes libres de derechos que podrían utilizarse). Las imágenes de [al-anon.org](http://al-anon.org) son imágenes con licencia de un solo uso y no pueden ser duplicadas ni utilizadas por los sitios web de la rama de servicio.
- Los Legados de Al-Anon están disponibles en su totalidad, según lo aprobado por la Conferencia de Servicio Mundial, en [al-anon.org](http://al-anon.org). Se alienta a los sitios web de la rama de servicio a que se vinculen directamente a ellos porque los Legados están protegidos por derechos de autor. Las ramas de servicio que deseen publicar los Legados en su propio sitio web deben solicitar una licencia visitando [al-anon.org/licencia-de-legados](http://al-anon.org/licencia-de-legados).
- Tenga especial cuidado en proteger la información de los miembros de Alateen.
- Materiales adicionales, una lista de los instrumentos de servicio que se pueden publicar en línea sin permiso por escrito están disponibles en [al-anon.org/contenido-del-sitio-web](http://al-anon.org/contenido-del-sitio-web).

Parte del contenido no es adecuado para su publicación en sitios web de servicios:

- Es importante que todos los miembros de Al-Anon protejan nuestros derechos de autor y, por lo tanto, no es apropiado publicar Literatura Aprobada por la Conferencia (LAC) en ningún sitio público de la internet o plataforma social.
- Evite publicar contenido de, o vincular a, cualquier empresa externa que viole la Sexta Tradición.
- Evite publicar contenido que podría considerarse una opinión oficial o que podría ser controvertido para garantizar que el nombre de Al-Anon no se vea envuelto en controversias, como sugiere la Décima Tradición.
- Evite publicar contenido que violaría la Duodécima Tradición al romper el anonimato de un miembro.

## Elección de una dirección web

La dirección de su sitio web debe ser fácil de recordar y debe describir con precisión la rama de servicio que representa. Algunos consejos:

- Evite el uso de números de Distrito o Zona o acrónimos de Al-Anon como GFA.
- Se sugiere que los sitios web de la rama de servicio utilicen un identificador geográfico y el nombre completo «Al-Anon» (con el guion) para proporcionar una descripción precisa del sitio web y la ubicación a la que sirve. Por ejemplo,
  - [www.estadoal-anon.org](http://www.estadoal-anon.org) o [www.provinciaal-anon.ca](http://www.provinciaal-anon.ca)
  - [www.ciudadal-anon.org](http://www.ciudadal-anon.org) o [www.ubicación-al-anoncentro.org](http://www.ubicación-al-anoncentro.org)

## Asuntos financieros del sitio web

De acuerdo con la Séptima Tradición, las ramas de servicio de Al-Anon que crean sitios web pagan los gastos asociados con ellos. Algunos gastos podrían incluir el registro de la dirección del sitio web, el alojamiento del sitio web y los certificados de seguridad. Algunos proveedores de servicios ofrecen servicios gratuitos a cambio de una mención, a través de un logotipo o una declaración «impulsado por ...» en su sitio web. Esto violaría la Sexta Tradición; por lo tanto, puede ser necesario comprar sus servicios web en lugar de arriesgarse a la apariencia de afiliación. Las ramas de servicio de Al-Anon, que están registrados como corporaciones 501(c)3 sin fines de lucro, pueden beneficiarse de los descuentos que se otorgan a todas las organizaciones sin fines de lucro si no se requiere afiliación.

## Consideraciones del sitio web

A medida que se crea el sitio web, los miembros del Comité del sitio web deben considerar revisar y aprobar el contenido teniendo en cuenta las Tradiciones de Al-Anon y los principios espirituales. Los miembros del grupo de trabajo del sitio web deben considerar la rotación del servicio al elegir un desarrollador, asegurándose de que el sitio web sea accesible para futuros fieles servidores.

Al desarrollar contenido para el sitio web, tenga en cuenta las siguientes consideraciones:

- Revise la ortografía y asegure el uso adecuado de la gramática.
- Considere escribir el contenido de su sitio web en el nivel de octavo grado para mejorar la accesibilidad.
- Asegúrese de que nuestros nombres, Al-Anon y Alateen, estén escritos correctamente con la puntuación adecuada.
- Implemente un mapa del sitio web en su sitio. Estos tienen dos propósitos principales:
  - Una página del mapa del sitio proporciona una manera fácil para que los visitantes naveguen por su sitio web.

- Los motores de búsqueda utilizan un mapa del sitio oculto, que contiene una lista completa de todas las páginas de su sitio, para la optimización de motores de búsqueda (SEO, por sus siglas en inglés).
- Utilice fuentes tipográficas seguras para la web para que sean fáciles de leer, como:
  - Arial
  - Verdana
  - Helvética
  - Times New Roman
- Cree una página o formulario «Contáctenos» para que los visitantes del sitio puedan ponerse en contacto si tienen alguna pregunta o inquietud.
- Accesibilidad web
  - De acuerdo con la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) los sitios web deben ser accesibles para las personas con discapacidades. Algunos componentes del cumplimiento incluyen:
    - Texto alternativo para imágenes: las imágenes deben incluir texto alternativo equivalente (texto alternativo) en el marcado/código.
    - Transcripciones para audio: proporcionar una transcripción de texto hace que la información de audio sea accesible para las personas sordas o con problemas de audición.
- En caso de duda sobre si se debe publicar algo o no; consulte con su Delegado de Zona, coordinador web o grupo de trabajo del sitio web antes de publicar.
- Los sitios web pueden sufrir y sufren de actos de piratería en sus servidores y no deben considerarse un lugar completamente seguro para almacenar documentos confidenciales.
- Las páginas protegidas por contraseña proporcionan una protección adicional; sin embargo, se debe tener cuidado para evitar publicar PII en estas páginas.
- Las copias de seguridad evitan la pérdida de contenido del sitio web si ocurre algo desafortunado. Se sugiere tener un plan de respaldo periódico para el contenido de su sitio web, que incluye cómo restaurar los datos desde una copia de respaldo cuando sea necesario.
- El mantenimiento y las actualizaciones periódicas son fundamentales para garantizar la disponibilidad de su sitio web. La tecnología cambia continuamente y su sitio web debe actualizarse de manera consecuente para evitar los riesgos asociados con las funciones obsoletas.

## Vinculación a otros sitios

- No es aconsejable vincular a sitios que no sean Al-Anon, ya que siempre nos esforzamos por evitar la apariencia de afiliación.
- Para construir una red digital sólida, se recomienda que los sitios web de la rama de servicio dentro de una Zona se vinculen entre sí, así como también que se vinculen a [al-anon.org](http://al-anon.org).
- [al-anon.org](http://al-anon.org) proporciona enlaces a los sitios web de la Zona y SIA para que los visitantes puedan encontrar información local.

## Seguridad, protección y anonimato

La Undécima Tradición establece que los miembros deben «mantener siempre el anonimato personal en la prensa, radio, el cine y la televisión». La internet se considera un medio de comunicación y los miembros no deben ser identificados por su nombre completo o una imagen. Revise todos los documentos detenidamente antes de publicarlos. Asegúrese de tener el permiso de un miembro antes de publicar un número de teléfono de contacto, nombre o historias compartidas personales. Por razones de seguridad, nunca publique información que identifique a Alateen.

- Es necesario tener cuidado para proteger el anonimato de los miembros; esto se puede hacer asegurándose de que los documentos publicados en el servidor web no contengan el nombre completo, la dirección de correo electrónico, el número de teléfono, la dirección u otra información de identificación personal (PII, por sus siglas en inglés) de un miembro.

